

Casa de Imaginación™ de Quickbuild

This Dollhouse will last for a lifetime if heirloom care is given during assembly. Take your time and read the instructions completely. More details are available at www.imagination-house.com

Before you begin - You have already opened the box and see all the parts organized in boxes and bundles. For the moment, keep them that way. There are important things to do before you open your glue bottle.

Choose your color scheme. Look at houses in your community or at our website: realgoodtoys.com; look at plan books from a paint store or architectural books at your library. You will be painting the parts right away so get the paint now. Choose high-quality interior semi-gloss latex paints for ease of use and durability.

Prepare your space: This dollhouse will spread out over a large area while it is being built. You will need a large flat tabletop for the house, several boxes to keep parts organized until they are needed, and several trays lined with waxed paper for holding small parts like windows and railings.

A snap-lid box will keep your tools and supplies handy between building sessions.

Measure and identify the parts:

The kit is packed in groupings that protect the parts, and that is how the Parts List is organized. As you measure and identify the parts, label them with sticky notes using the names from the parts list, and check them off the parts list so you know you have everything. Taking the time now to identify and organize the parts also makes them familiar so you will understand what the instructions intend as you read ahead.

- Plan ahead so you know where you are going
- Read ahead so you know how to get there
- Paint ahead so the parts will be ready when you need them

Tools and Supplies:

“Tacky” White glue for all construction
Masking tape, Painting Supplies,
Sandpaper (especialmente 320gr) Waxed paper



Esta Casa de muñecas durará de por vida si se le da un cuidado especial durante su ensamblaje. Tome su tiempo en leer las instrucciones completamente. Hay más detalles disponibles en www.imagination-house.com.

Antes de comenzar – Usted ya abrió la caja y ve todas las piezas organizadas en cajas y paquetes. Por el momento, manténgalas de esa manera. Hay cosas importantes que hacer antes de que usted abra su botella de pegamento.

Elija su combinación de colores. Observe casas en su comunidad o en nuestro sitio web: realgoodtoys.com; mire libros de planificación de una tienda de pintura o libros de arquitectura en su biblioteca. Usted estará pintando algunas de las partes de inmediato, así que consiga la pintura ahora. Elija pinturas de látex semi-brillante de alta calidad por su facilidad de uso y durabilidad.

Prepare su espacio: Esta casa de muñecas se esparcirá a través de un área grande mientras se esté construyendo. Usted necesitará una mesa grande y plana para la casa, varias cajas para mantener las piezas organizadas hasta que se necesiten, y varias bandejas forradas con papel encerado para mantener piezas pequeñas como ventanas y barandillas. Una caja con tapa de cierre a presión mantendrá sus herramientas y suministros a mano entre las sesiones de construcción.

Mida e identifique las piezas:

Este kit está empacado en grupos que protegen las piezas y es así como la Lista de Piezas está organizada. A medida que usted mida e identifique las piezas, etiquételas con notas autoadhesivas utilizando los nombres de la Lista de Piezas y márkelas en la lista para que se cerciore que lo tiene todo. Tomarse el tiempo ahora para identificar y organizar las piezas hace que usted se familiarice con ellas y así pueda entender la intención de las instrucciones a medida que siga leyendo.

- Planifique con anticipación para que sepa hacia dónde se dirige.
- Lea con anticipación para que sepa cómo llegar ahí.
- Pinte con anticipación para que las piezas estén listas cuando las necesite.

Herramientas y Suministros:

Cinta adhesiva protectora,
Suministros de pintura
Papel encerado

Papel de lija (especialmente de grano 320)
Pegamento blanco “Tacky” para toda la construcción

The www.Imagination-House.com website was created to support you and your building project. At each step in the build, there are galleries of photographs and answers for Frequently Asked Questions. Come and visit to help in your planning, to see a technique that may be new to you (even movies!), or to find an answer to your question.

El sitio de internet www.HD-Imagination-House.com fue creado para apoyarlo a usted y a su proyecto de construcción. En cada paso de la construcción hay galerías de fotografías y respuestas para Preguntas Frecuentes. Visite la página para ayudarlo en su planificación, para ver una técnica que pudiera ser nueva para usted (¡incluso películas!), o para encontrar una respuesta para su pregunta.

www.imagination-house.com



This is the index page, the table of contents, with links to all of the other pages.

Esta es la página índice, la tabla de contenido, con enlaces a todas las otras páginas.

Page 2
Página 2

<http://www.imagination-house.com/Accessories.html>



Supplies, extras, and upgrades; everything from Gingerbread and Chimneys to Electrical Sets and Wallpaper, designed and selected for your Imagination Dollhouse

Suministros, extras y mejoras, todo desde Pan de Jengibre y Chimeneas hasta Conjuntos Eléctricos y Empapelado, diseñados y seleccionados para su Casa de Muñecas de Imaginación

Internet only internet sólo

[imagination-house/Wiring.html](http://www.imagination-house.com/Wiring.html)



Wiring guide for this house: If you intend to wire your Imagination Dollhouse, visit this page first so you will know how to make the job easy.

Guía de cableado para esta casa: Si planifica hacer cableado en su Casa de Muñecas de Imaginación, visite esta página primero para que sepa cómo hacer el trabajo más fácilmente

Internet only internet sólo

<http://www.imagination-house.com/PartsIdentification.html>



Parts identification Gallery
Galería de identificación de partes

Pages 6 & 7
Páginas 6 & 7

<http://www.imagination-house.com/Painting.html>



Painting the parts, with tips on paint selection, brushes, and sandpaper.

Pintar las piezas, con consejos en selección de pintura, brochas y papel de lija

Page 8
Página 8

<http://www.imagination-house.com/Assembly.html>



Housebody Assembly: Step-by-step descriptions and photos

Ensamblaje del Cuerpo de la Casa: Descripciones paso a paso y fotos

Page 9
Página 9

<http://www.imagination-house.com/Porch.html>



Porch Assembly
Ensamblaje del Porche

Page 13
Página 13

<http://www.imagination-house.com/Roofs.html>



Roof Assembly
Ensamblaje del Techo

Page 14
Página 14

<http://www.imagination-house.com/RoofPaint.html>



Painting the Tiled Roofs
Pintar los Techos Tejados

Page 15
Página 15

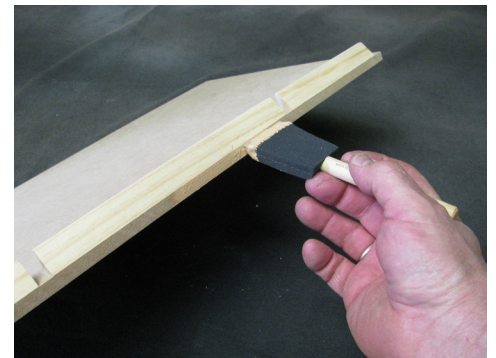
<http://www.imagination-house.com/Interior.html>



Interior Finishing including upgrades for flooring, wallpaper, and trim (as shown at the right).

Terminaciones de Interiores incluyendo mejoras para el pisos, empapelado y molduras (como se muestra a la derecha).

Page 16
Página 16



The Real Good Toys' Product Guarantee:

Real Good Toys is dedicated to delivering a 1st quality dollhouse and we stand behind our products 100%. If you have purchased an RGT dollhouse kit and found pieces missing or damaged, we will be happy to replace those parts at no cost to you. There is no need to return the kit. Simply do a complete inventory of your parts first and then fill out the Parts Request Form below. You can then mail, email (info@realgoodtoys.com) or call (1-802-479-2217) to request your missing/damaged parts.

In order to ensure you receive the correct piece(s), please be sure to quote directly from your instruction's parts list. Filling out the Parts Request form prior to calling will help us get the correct information efficiently. We will need the kit/model number, the part's number & description, quantity of missing/damaged item(s), plus all dimensions/details listed.

Parts Request Form (be sure to fill in your information below): No charges apply unless you take responsibility for the loss or damage.

Kit/Model #	Part #	Part Description	Qty.	Dimensions/Details listed

Billing address: _____ Ship To Address (if different): _____
 Name: _____
 Mailing Address: _____

 City: _____ State: _____ Zip: _____
 Email: _____ Daytime Phone #: _____

Is this a gift (please circle one): YES NO

Accessories Order Form (be sure to fill in the Name & Address information above):

Qty.	Part #	Part Description	Price	Total Price

Subtotal				
Sales Tax – VT delivery add 6%; if Outside VT, no sales tax is required				
Standard Ground Shipping (within the 48 contiguous states)*				\$9.95
Total Due in U.S. Dollars Only				

*For shipping quote outside the 48 contiguous states, please call us at 802-479-2217.

Payment Method (mark your choice):

- Mastercard VISA AMEX Check or Money Order – Payable to Real Good Toys in USD Only

Card Number

Authorized Signature

Expiration Date 3 or 4 Digit CVV Code is found on the Front or Back of your card.

Please check to ensure all card numbers are written clearly and accurately. If the numbers are incorrect or incomplete, we cannot process your order.

Mail this Parts Request form and/or Order Form & Payment to: **Real Good Toys**
 122 Gallison Hill Rd
 Montpelier, Vermont 05602

Thank you for your business!

Garantía de los productos Real Good Toys:

En Real Good Toys estamos comprometidos en ofrecer casas de muñecas de primera calidad y garantizamos nuestros productos 100%. Si usted ha comprado un kit de casa de muñeca de Real Good Toys y encuentra que le faltan piezas o que están dañadas, le reemplazaremos esas piezas con mucho gusto y sin costo alguno. No tiene la necesidad de devolvernos el kit. Simplemente haga un inventario completo de sus piezas y complete el Formulario de Solicitud de Piezas a continuación.

Puede enviar el formulario por correo normal, por correo electrónico (info@realgoodtoys.com) o puede llamar (1-802-479-2217) para solicitar sus piezas faltantes o dañadas.

Para asegurarnos que usted reciba la(s) pieza(s) correcta(s), asegúrese de copiar el nombre de la pieza directamente de la Lista de Piezas incluida en el kit. El completar el formulario de Solicitud de Piezas antes de llamar nos ayudará a obtener la información correcta de manera eficiente. Vamos a necesitar el número del kit/modelo, el número y la descripción de la pieza, la cantidad de piezas faltantes o dañadas, más todas las dimensiones/detalles listados.

Formulario de Solicitud de Piezas (asegúrese de completar la información a continuación): No aplicarán cargos a menos que usted se responsabilice por los daños o extravíos.

N.º de Kit/Modelo	N.º de Pieza	Descripción de la Pieza	Cant.	Dimensiones/Detalles listados

Dirección de facturación:

Dirección de envío (si es diferente):

Nombre: _____

Dirección Postal: _____

Ciudad: _____ Estado: _____ Código Postal: _____

Correo electrónico : _____ N.º de teléfono durante el día: _____

¿Esto es un regalo? (favor de circular uno): SI NO

Formulario para Ordenar Accesorios (asegúrese de completar la sección de Nombre y Dirección arriba):

Cantidad	N.º de Pieza	Descripción de Pieza	Precio	Precio Total

Subtotal	
Impuesto sobre la venta – entrega en VT añadir 6%, Fuera de VT no se requiere impuesto sobre la venta	
Envío terrestre normal (dentro de los 48 estados contiguos de EE.UU.)*	\$9.95
Total adeudado en Dólares (EE.UU.)	

* Para cotizar el envío fuera de los 48 estados contiguos de EE.UU., favor de llamar al 802-479-2217.

Método de Pago (favor de indicar su opción)

Mastercard VISA AMEX Cheque o Giro Postal – Pagadero a: Real Good Toys en Dólares (EE.UU.) solamente

N.º de Tarjeta _____ Firma Autorizada _____

Fecha de Expiración ____ / ____ Código de 3 o 4 dígitos que se encuentra en el frente o revés de su tarjeta . ____

Asegúrese que todos los números de su tarjeta estén escritos clara y correctamente. Si los números están incorrectos o incompletos, no podemos procesar su orden.

Envíe el Formulario de Solicitud de Piezas y/o el Formulario para Ordenar y el Pago a:

Real Good Toys
122 Gallison Hill Rd
Montpelier, Vermont 05602

¡Gracias por su patrocinio!

Assembly Notes:

A large, clutter-free, well-lighted work area is helpful during assembly, but a flat work surface is essential.

Read the instructions carefully; look at each of the illustrations. **!With the parts in your hands!**, think the assembly through before you proceed.

Painting: Use a high-quality semigloss interior paint for the house walls and ceilings (one quart is more paint than you will use, but the toughness and washability of the semigloss paint is important). Other details can use the flat or eggshell paint in 8oz. “tintable samplers”

An excellent paint job is dependent on the excellence of the sanding *after the first coat* of paint, and sanding is easiest when the parts are flat on the workbench. However, paint on a glue surface or the thickness of the paint on a ceiling or in a groove will interfere with the assembly. For these reasons, you should finish painting the outside of the house before assembly and, on the inside, only paint one coat with thorough sanding.

Do not stack painted parts.

Flooring: “Faux-wood” flooring is easiest before assembly, but applied flooring is best done afterwards. Glue applied flooring using Fabric Glue (like Loctite® vinyl, fabric, and plastic)

Assembly: Test fit each time you are ready to glue a piece in place...then you'll know you have it right.

If more tape or a helper is needed, it's good to know that before the parts have glue on them.

Don't be stingy with glue or tape; use generous amounts. Always wipe off excess glue immediately.

Keep one damp rag and one dry rag handy all the time.

Have weights available for holding things tight as glue joints dry (stacks of books, gallons of pure Vermont Maple Syrup - anything heavy)

Glue the body of your dollhouse together with white, water-clean-up glue that dries clear (like Elmer's Tacky Glue®).

If you Wallpaper, use a “Border” paste (like Roman's® Universal Border Paste).

Brush paste on the wallpaper, then the wall, and finally smooth the wallpaper into position.

More detailed assembly support and techniques are available at www.imagination-house.com or using the QR codes found throughout the instructions

Options - Extras to dress up your dollhouse:

- Banister and Landing Railings
- Gingerbread and Eave Moldings
- Interior Window and Door Trim
- Baseboard and Crown Moldings
- Divider Extensions and Interior Doors
- Wallpaper and Wallpapering supplies
- Wiring kit designed for this house



<http://www.imagination-house.com/Accessories.html>

Notas de ensamblaje:

Un área de trabajo grande, ordenado, bien iluminado es de gran ayuda durante el ensamblaje, pero es esencial una superficie de trabajo plana.

Lea las instrucciones cuidadosamente; mire cada una de las ilustraciones. ¡Con las piezas en sus manos!, piense bien el ensamblaje antes de continuar.

Pintura: Use una pintura de interiores semi-brillante de alta calidad para las paredes y los cielorrasos (un cuarto de galón de pintura es más de lo que utilizará pero la durabilidad y la lavabilidad de la pintura semi-brillante es importante). Otros detalles se pueden pintar con pintura mate o semi-mate (eggshell) en “muestras teñibles” de 8 onzas.

Un trabajo de pintura excelente depende de la calidad del lijado *después de la primera capa* de pintura, y lijar es más fácil cuando las piezas están planas en la mesa de trabajo. Sin embargo, pintura en una superficie de pegar o el espesor de la pintura en un cielorraso o en una ranura interferirá con el ensamblaje. Por estas razones, usted debe pintar el exterior de la casa antes del ensamblaje y en el interior, aplicar solo una capa de pintura con un buen lijado. No apile las piezas pintadas.

Pisos: Pisos de imitación de madera (“Faux-wood”) son más fáciles de hacer antes del ensamblaje, pero pisos sobrepuestos son mejor hacerlos después del ensamblaje. Pegue pisos sobrepuestos utilizando Pegamento para Tela (como Loctite® Vinilo, Tela y Plástico)

Ensamblaje: Haga una prueba de ajuste cada vez que esté listo para pegar una pieza en su lugar...así sabrá si la tiene bien.

Si necesita más cinta adhesiva o un ayudante, es bueno saberlo antes de aplicar pegamento a las piezas.

No sea tacaño con el pegamento ni con la cinta adhesiva; use cantidades generosas. Siempre limpie el exceso de pegamento inmediatamente.

Mantenga un trapo húmedo y un trapo seco a mano todo el tiempo.

Tenga pesas disponibles para mantener las cosas ajustadas a medida que el pegamento en las uniones se seca (pilas de libros, envases de un galón llenos – cualquier cosa pesada)

Pegue el cuerpo de su casa de muñecas con pegamento blanco que se limpie con agua y seque transparente (como pegamento Elmer's Tacky Glue®).

Si usted Empapela, utilice una pasta de pegamento para “Bordes” (como Roman's Universal Border Paste). Aplique la pasta con un pincel al papel tapiz, luego a la pared y finalmente alise el papel tapiz en su posición.

Más apoyo de ensamblaje y técnicas detalladas están disponibles en www.imagination-house.com o utilizando los códigos QR que se encuentran a través de las instrucciones.

Opciones – Extras para decorar su casa de muñecas

- Barandillas de Pasamanos y de Descanso
- Molduras “Gingerbread” y de Alero
- Ventana Interior y Moldura de Puerta
- Rodapié y Moldura de Techo
- Extensiones de Particiones y Puertas de Interior
- Papel de Empapelar y suministros de empapelado
- Kit de cableado diseñado para esta casa

Identify the parts and make sure you have everything before beginning construction.

Any correspondence with Real Good Toys must use part's names and measurements from the parts list.



67100 Parts List (measurements are approximate, and are for identification purposes only)

1	J0011	Base Floor	1/4	213/4	113/4	
1	J0010	Mid Floor	3/8	22	117/8	stair hole
1	R234	Frontwall ("Front")	3/8 ^{clapboard}	191/4	221/2	cutouts
1	R237	Rear Roof	1/4 tiled	23 ¹⁵ /16	11 ⁵ /16	attic cutout
1	R241	Top Floor, Assembled	3/8	22	12 ¹ /8	kneewalls
2	R235	Sidewall ("Side")	3/8 ^{clapboard}	291/8	113/4	peaked triangle
2	J0013	Attic Partition	3/8	8 ⁹ /16	6 ³ /8	
2	J0012	Divider	3/8	9 ¹ /8	7 ⁷ /8	
1	R236	Front Roof	1/4 tiled	23 ¹⁵ /16	11 ³ /4	

<http://www.imagination-house.com/PartsIdentification.html>

Box

1	R238	Porch Roof	1/4 tiled	22 ¹⁵ /32	5	
1	R239	Porch Base, Assembled	1 1/2 tall	227/16	43/4	
2	R242	Porch Railings	6 1/4			
1	R003	Stairset, Assembled	12 steps			
1	6042L	Front Door, Assembled				
2	R240L	Porch Post, dowel left	1/2 x 1/2 Flutepost	9 ³ /8		angled top
2	R240R	Porch Post, dowel right	1/2 x 1/2 Flutepost	9 ³ /8		angled top
2	J0014	Porch Facia, Side	1/8	4 ⁷ /8	11/8	angled

bag:

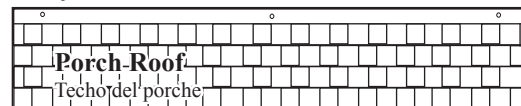
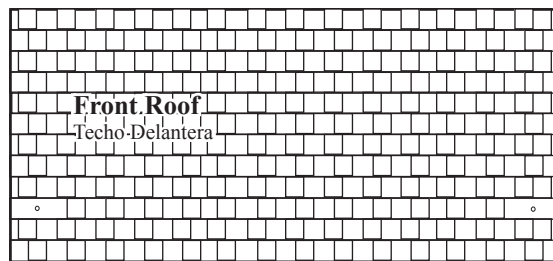
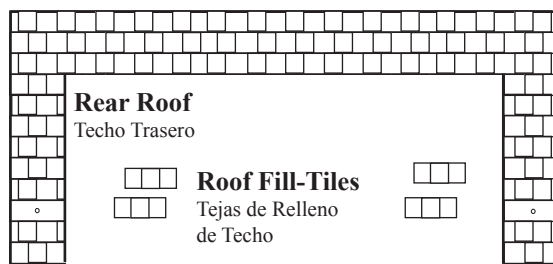
2	J0019	Sidewall Top Trim, Front	3/32 x 7/16	9 ¹ /2		angles,
2	J0018	Sidewall Top Trim, Back	3/32 x 7/16	8 ⁷ /8		angles,
2	J0017	Sidewall Trim, Peak	1/8	4 ⁷ /8		triangle
1	J3623	Stairhole Groove Fill	1/8	3/8	4	
4	J0040	Roof Fill-Tiles	1/8 tiled	2 ⁷ /16	1 ⁵ /32	

bag:

7	Screw (small)	16mm #5				
2	Screw (large)	20mm #6				
1	J0048	Foundation, Back	3/8	21 ³ /4	11/4	drilled
1	J0016	Foundation, Center	3/8	11 ¹ /4	11/4	

bundle:

1	J0022	Porch Roof Fill-Tiles	1/8 tiled	22 ⁷ /16	5/8	
1	J0015	Porch Facia, Front	1/8	22 ¹ /16	9/16	
2	J0021	Sidewall Trim, Front	3/32 x 7/16	19 ¹ /4		
2	J0020	Sidewall Trim, Back	3/32 x 7/16	19 ³ /4		
5	R243	Window (boxed)				



Identifique las piezas y asegúrese que tenga todo lo que necesita antes de comenzar la construcción. En cualquier correspondencia con Real Good Toys debe utilizar los nombres y las medidas de las piezas de la lista de piezas.

67100 Lista de Piezas - medidas están en milímetros (medidas son aproximadas, y son para propósitos de identificación solamente)

1	J0011	Piso Base	6	552	298	
1	J0010	Piso Medio	9	559	302	abertura de escalera
1	R234	Pared Delantera	9 ^{panel de listones}	489	572	recortes
1	R237	Techo Trasero	6 tejado	608	287	recorte de ático
1	R241	Piso Superior, ensamblado	9	559	308	medias paredes
2	R235	Pared Lateral	9 ^{panel de listones}	740	298	puntiaguda
2	J0013	Partición de Ático	9	217	162	triángulo
2	J0012	Partición	9	232	200	
1	R236	Techo Delantera	6 tejado	608	298	

caja

1	R238	Techo del Porche	6 tejado	571	127	
1	R239	Base de Porche, ensamblado	38 ^{de alto}	570	121	
2	R242	Barandillas del Porche	159			
1	R003	Escalera, ensamblada	12 escalones			
1	6042L	Puerta Delantera, ensamblada				
2	R240L	Poste de Porche, clavija en la izquierda	12 x 12 poste acanalado	238		ángulo
2	R240R	Poste de Porche, clavija en la derecha	12 x 12 poste acanalado	238		ángulo
2	J0014	Faja Lateral del Porche	3	124	29	angled

bolsa:

2	J0019	Moldura Superior de Pared Lateral, parte delantera	2 x 11	241		ángulos,
2	J0018	Moldura Superior de Pared Lateral, parte trasera	2 x 11	225		ángulos,
2	J0017	Moldura de Pared Lateral, Picacho	3	124		triángulo
1	J3623	Relleno para Ranura de Abertura de Escalera	3		9	102
4	J0040	Tejas de Relleno de Techo	3 tejado	87	32	

bolsa:

7	Tornillos (pequeños)	16 #5				
2	Tornillos (grandes)	20 #6				
1	J0048	Cimiento Trasero	9	552	32	perforado
1	J0016	Cimiento Central	9	286	32	

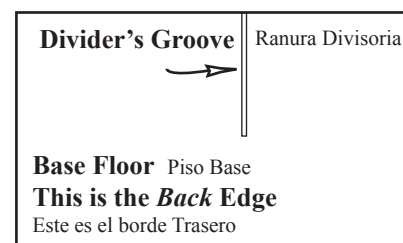
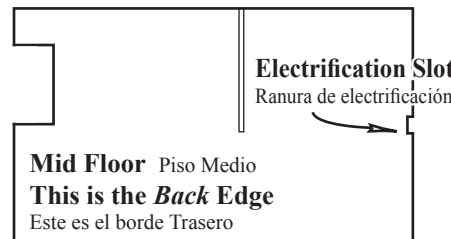
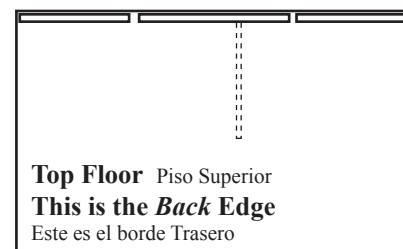
paquete:

1	J0022	Tejas de Relleno de Techo de Porche	3 tejado	570	16	
1	J0015	Faja Delantera del Porche	3	560	14	
2	J0021	Moldura de Pared Lateral, parte delantera	2 x 11	449		
2	J0020	Moldura de Pared Lateral, parte trasera	2 x 11	502		
5	R243	Ventana (en caja)				

The Floors' Electrification Slots make running tapewire easier. If you are not wiring your dollhouse, ignore the slots. If you know you will electrify your house, visit this site for assembly information that will make your project easier.

Si usted sabe que va a electrificar su casa, visite este sitio web para información de ensamblaje que facilitará su proyecto. Las ranuras de electrificación de los pisos facilitan la instalación del cableado. Si no va a colocar cableado en su casa de muñecas, ignore las ranuras.

[imagination-house/Wiring.html](http://www.imagination-house/Wiring.html)

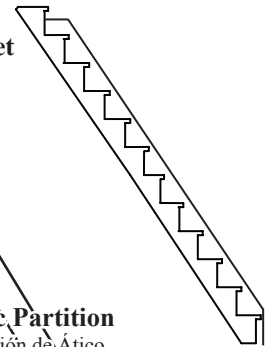


As you build your house, some of the parts (like the Trim and the Door Pins) will be set aside until the end. **DON'T LOSE THEM** (the voice of experience!) - put them in a box where they can stay until they are used. By the way, a paper clip cut off will work to make up for lost door pins.

A medida que usted construye su casa, algunas de las partes (como la Moldura y los Alfileres de Puerta) se dejarán a un lado hasta el final. **NO LAS PIERDA** (¡le habla la voz de la experiencia!), colóquelos en una caja donde puedan permanecer hasta que se utilicen. Por cierto, un sujetapapeles cortado trabajará para reemplazar alfileres de puertas perdidos.

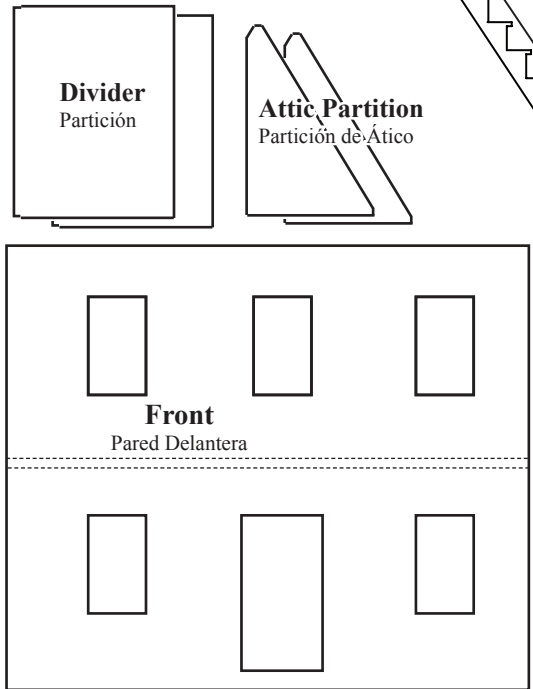
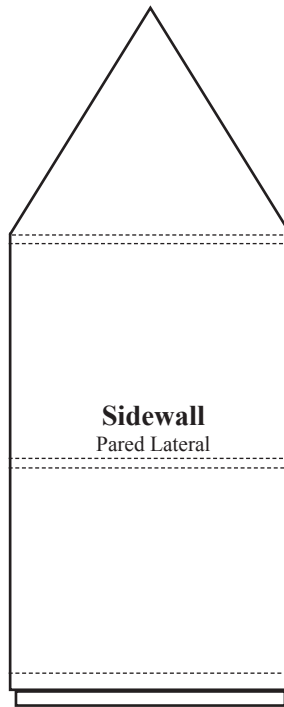
Illustrations are not all the same scale
Las ilustraciones no son todas a la misma escala

Stair Set
Escalera



Cross sections
Sección transversal

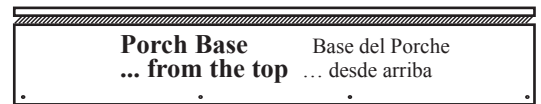
- Porch Facia, Front**
Faja Delantera del Porche
- Sidewall Trim**
Moldura de Pared Lateral
- Stairhole Groove Fill**
Relleno de Ranura para Abertura de Escalera



Clapboard
Panel de listones



Sidewall Trim
Moldura de Pared Lateral



Porch Base Base del Porche
... from the end ... desde extremo

Top Bevel faces forward
Bisel Superior hacia adelante



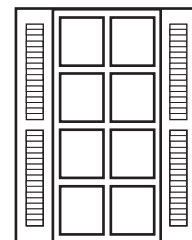
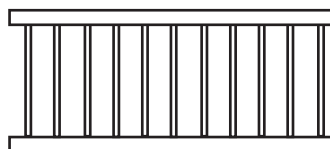
Porch Posts
Poste de Porche

Dowel left
Clavija a la izquierda

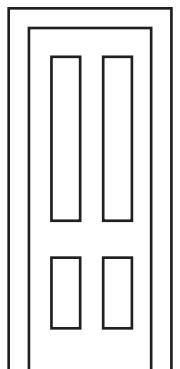
Dowel Right
Clavija a la derecha

Porch Base Base del Porche
... from the end ... desde extremo

Porch Railing
Barandilla de porche



Window
Ventana



Front Door
Puerta Delantera

Stairhole Groove Fill Relleno de Ranura

Porch Facia, Front Faja Delantera del Porche

Front Parte Delantera

Back Parte Trasera

Peak Picacho

Top-Back Parte Superior Trasera

Top-Front Parte Superior Delantera



<http://www.imagination-house.com/Painting.html>

Painting Pintura



□1. Paint everything that will be painted in the final house with one coat now, except the roof tiling. Don't sand or do any other thing to the parts before the first coat of paint. The first coat of paint soaks into the grain of the wood and makes it sturdy. Put on a light coat so sanding will leave the first coat transparent with some of the wood showing through. Avoid getting paint on edges that will be glued. Particularly, avoid paint drips in the grooves for the Floors (on the inside of the walls) or the groove for the Front Wall in the Porch Base. Let the paint dry.

Pinte ahora todo lo que será pintado en la casa final con una capa de pintura, con la excepción de las tejas del techo. No lije ni haga nada a las piezas antes de la primera capa de pintura. La primera capa de pintura penetra en el grano de la madera y la hace resistente. Coloque una capa liviana de pintura para que el lijado deje transparente la primera capa y se vea parte de la madera. Evite pintura en los bordes que serán pegados. Particularmente, evite que la pintura se chorree en las ranuras para los Pisos (en el interior de las paredes) o en la ranura para la Pared Delantera en la Base del Porche.

Deje secar la pintura.

□2 Sand (320 grit) all of the parts until the surface feels smooth and "soft", with some of the wood showing through. Sand the Clapboard surfaces of the walls with folded sandpaper, one clapboard surface at-a-time.

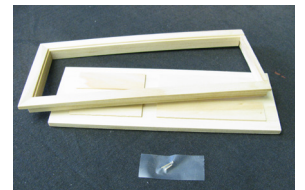
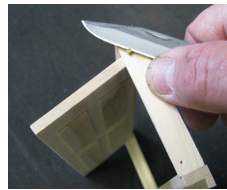
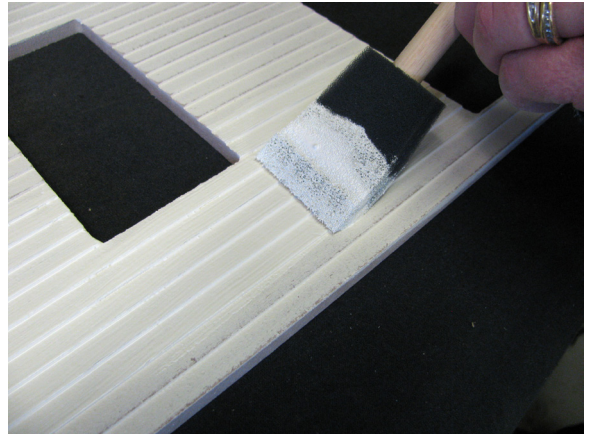
Lije (grano lija de 320) todas las piezas hasta que la superficie se sienta lisa y "suave", con parte de la madera que se vea. Lije las superficies del Panel de Listones con papel de lija doblado, una superficie de listón a la vez.

□3 Trace a line on the underside of the Front and Rear Roofs to second-coat the eaves. The thickness of the Stairset gives a line that will allow you to paint to the line and have that edge hidden in the joint between the walls and the roof.

Second-coat the paint on the walls, eaves, the front edge of the Top Floor, and porch parts.

Trace una línea en la parte inferior del Techo Delantero y del Techo Trasero para la segunda capa de los aleros. El espesor de la Escalera proporciona una línea que le permitirá pintar hasta la línea y tener ese borde escondido en la junta entre las paredes y el techo.

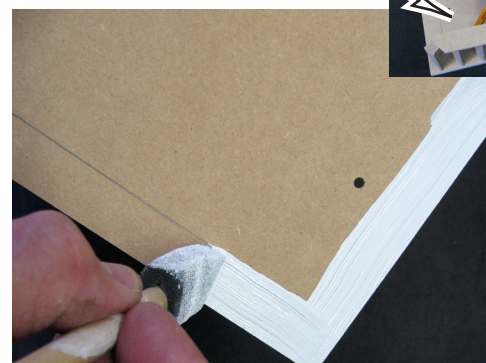
Aplique una segunda capa de pintura a las paredes, los aleros, el borde delantero del Piso Superior y las piezas del porche.



Disassemble the door for painting but don't lose the pins!
Desmonte la puerta para pintar ¡pero no pierda las clavijas!



Stairset is on its edge
Escalera descansando en su lado



<http://www.imagination-house.com/Assembly.html>

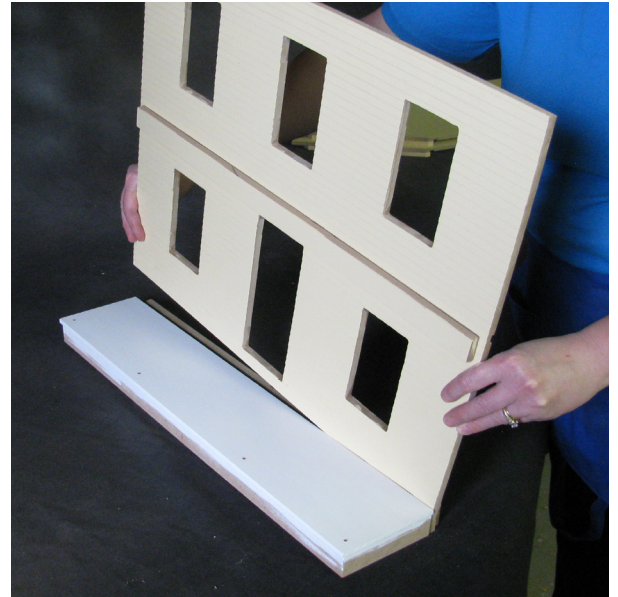
Assembly Ensamblaje



Complete 4 - 14 without stopping
Complete del 4 al 14 sin parar.

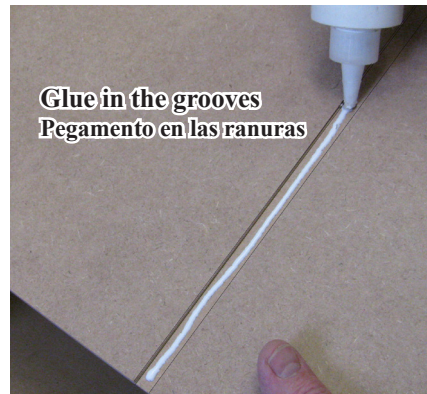
□4. Test, then glue the Front Wall into the groove in the Porch Base, centered side-to-side. It may take several tries to get the Front exactly centered and pushed all the way to the bottom of the groove, but these things are important!

Haga una prueba de ajuste, luego pegue la Pared Delantera en la ranura de la Base del Porche, centralizada de lado a lado. Puede tomar varios intentos para tener la Pared Delantera exactamente centralizada y metida completamente hasta el fondo de la ranura, ¡pero estas cosas son importantes!



□5. Spread glue in the grooves of a Side Wall, on the dowels, and on the front edge.

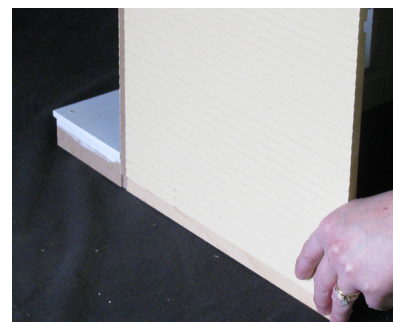
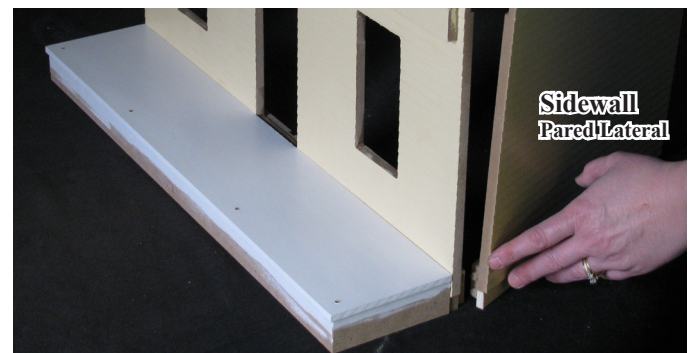
Esparza pegamento en las ranuras de una Pared Lateral, en las clavijas y en el borde frontal.



□6. Insert the Side Wall's Dowels into the holes in the Porch Base. Push the Side Wall tight to the Porch Base.

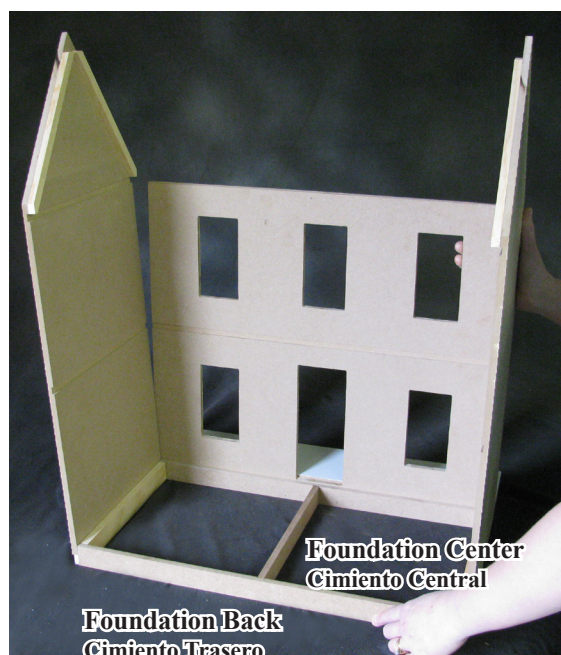
Repeat Steps 5 & 6 for the other Side.

Inserte las Clavijas de la Pared Lateral en los agujeros en la Base del Porche. Empuje la Pared Lateral fuertemente a la Base del Porche. Repita los Pasos 5 y 6 para la otra Pared Lateral.



- 7. Glue the Foundation Back to the Side Walls.
Glue the Foundation Center into the grooves.

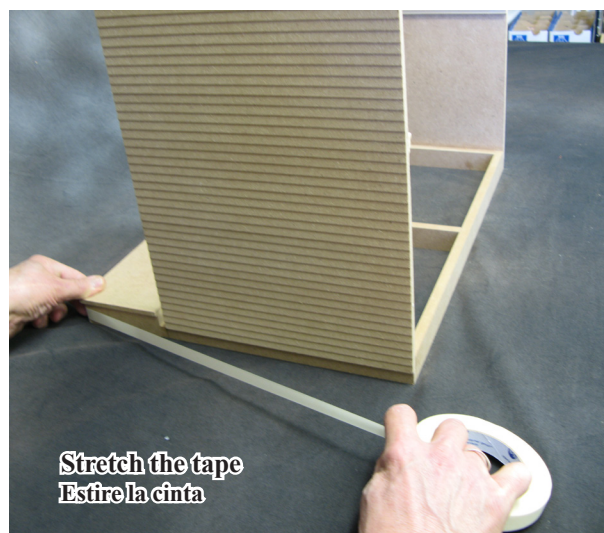
Pegue el Cimiento Trasero a las Paredes Laterales.
Pegue el Cimiento Central dentro de las ranuras.



- 8. Stretch tape all the way around the foundation, from the front of the Porch around the back, across the back and up to the front again. If it will help to make the glue joints tight, go all the way around *again*, stretching the tape before rubbing it down.

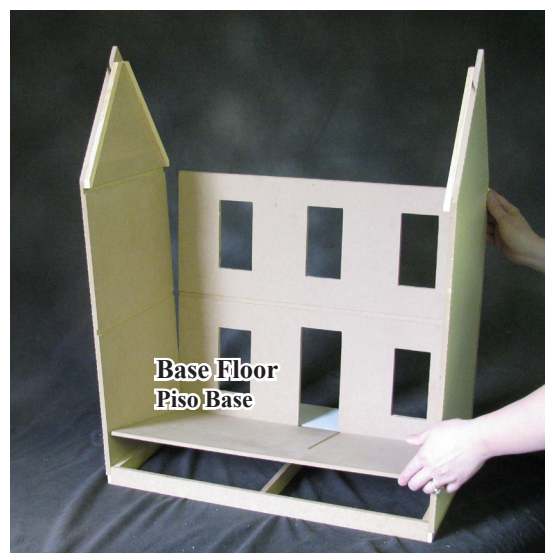
Estire cinta adhesiva alrededor de todo el cimiento, desde el frente del Porche, alrededor de la parte trasera y hasta el frente nuevamente.

Si ayuda que haga las uniones con pegamento más ajustadas, coloque cinta alrededor del cimiento *nuevamente*, estirando la cinta adhesiva antes de presionarla y pegarla.



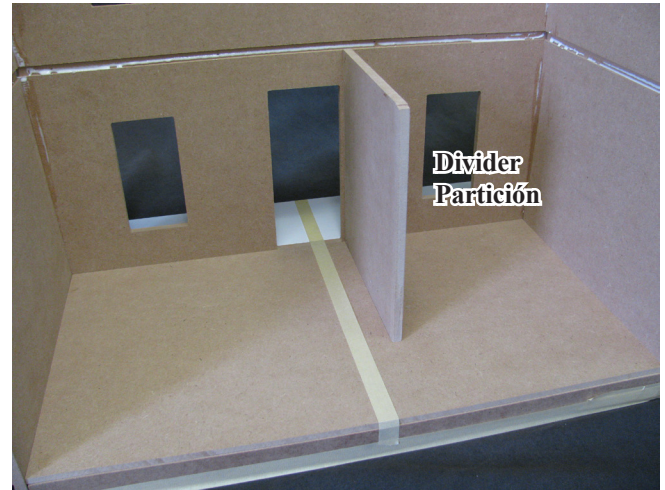
- 9. Spread glue on the tops of the Foundations (all 5) and set the Base Floor into the housebody with the groove for the Divider toward the front. Tape from under the Foundation over the Floor, and through the door cutout to the front. Tape and weight the Base Floor to hold it tight on the Foundations.

Esparza pegamento en la parte superior de los Cimientos (los 5) y coloque el Piso Base en el cuerpo de la casa con la ranura para la Partición hacia el frente. Sujete con cinta adhesiva desde por debajo del Cimiento, sobre el Piso y a través del recorte de la puerta hasta el frente. Coloque cinta adhesiva y pesas al Piso Base para sostenerlo firme en los Cimientos.



□ 10. The Divider's notches go toward the back.
Glue the Divider into the Floor's Groove.

Los cortes de la Partición van hacia atrás.
Pegue la Partición en la ranura del Piso.



□ 11. If you haven't done so already, spread glue in the middle grooves of the Side Walls (glue in the Front Wall's groove is optional). Spread glue in the Divider grooves in the Mid Floor (top and bottom).

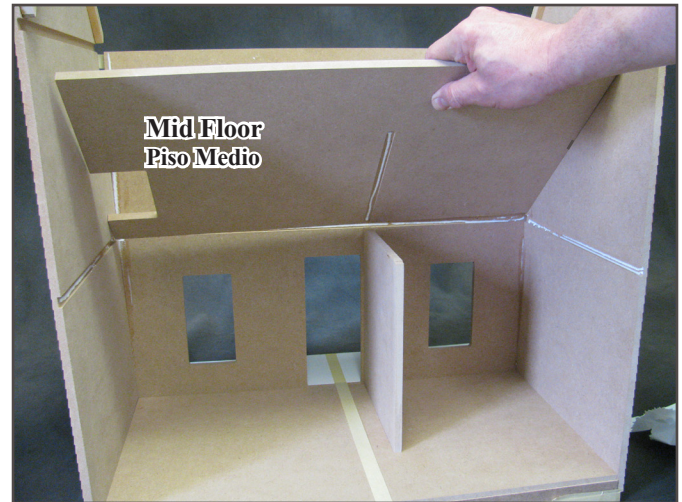
Set the Mid Floor down onto the Divider (in the groove), then slide it the last little bit into the Frontwall's groove. Tape through a window to the back of the floor to keep the Floor in the Frontwall's groove.

Insert the Floor into the Sidewall's grooves. Stretch tape all the way around the house to hold the Sidewalls, Frontwall, and Mid Floor tight.

Si aún no lo ha hecho, esparza el pegamento en las ranuras del medio de las Paredes Laterales (pegamento en las ranuras Pared Delantera es opcional). Esparza pegamento en las ranuras de la Partición en el Piso Medio (arriba y abajo).

Coloque el Piso Medio hacia abajo en la Partición (en la ranura), luego deslice lo poquito que queda en la ranura de la Pared Delantera. Coloque cinta adhesiva a través de la ventana hasta la parte de atrás del piso para mantener el Piso en la ranura la Pared Delantera.

Inserte el Piso en las ranuras de la Pared Lateral. Estira la cinta adhesiva alrededor de toda la casa para sostener las Paredes Laterales, la Pared Delantera y el Piso Medio ajustados.

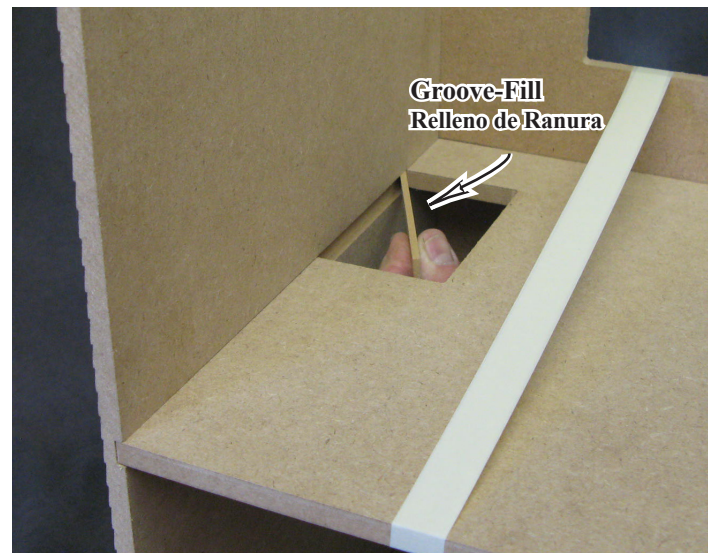


□ 12. Set the Stairhole Groove-Fill into the Sidewall's groove within the stair hole.

Glue a Divider into the Mid Floor's divider groove.

Coloque el Relleno para Ranura de Abertura de Escalera dentro de la ranura de la Pared Lateral en la abertura de escalera.

Pegue una Partición en la ranura divisoria del Piso Medio.



□ 13. If you haven't done so already, spread glue in the top grooves on the Side Walls. Spread glue on the top edge of the Front Wall. Spread glue in the Divider groove on the underside of the Top Floor.

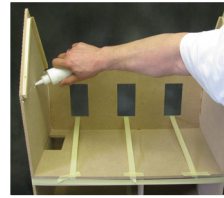
Set the Top Floor down onto the Divider.

Insert the Floor into the Sidewall's grooves. Stretch tape all the way around the house to hold the Side Walls, Front Wall, and Top Floor tight.

Si aún no lo ha hecho, esparza pegamento en las ranuras superiores de las Paredes Laterales. Esparza pegamento en el borde superior de la Pared Delantera. Esparza pegamento en la ranura de la Partición en el lado de abajo del Piso Superior.

Coloque el Piso Superior hacia abajo en la Partición. Inserte el Piso en las ranuras de las Paredes Laterales.

Estire la cinta adhesiva alrededor de toda la casa para mantener las Paredes Laterales, la Pared Delantera y el Piso Superior ajustados.



□ 14. Adjust the fit of all the floors, carefully lined up with the Sidewalls in back.

Tape across the front of the Side Walls above the Top Floor.

Weight the Top Floor over the Front Wall for a tight fit.

Weight the Porch Floor to hold it flat.

Tape the Front Wall to the Side Walls for a tight fit all the way from the bottom to the top.

Let the glue dry.

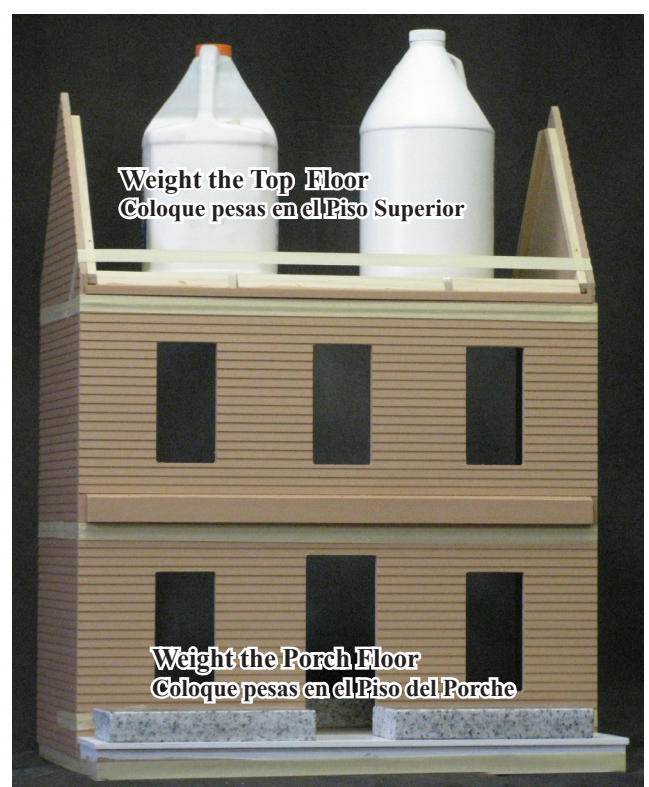
Afine el ajuste de todos los pisos, cuidadosamente alineados con las Paredes Laterales en la parte trasera.

Coloque cinta adhesiva a través del frente de las Paredes Laterales sobre el Piso Superior.

Coloque pesas en el Piso Superior sobre la Pared Delantera para un ajuste perfecto. Coloque pesas en el Piso del Porche para mantenerlo plano.

Coloque cinta adhesiva de la Pared Delantera a las Paredes Laterales para un ajuste perfecto completo desde abajo hasta arriba.

Deje secar el pegamento.



Weight the Porch Floor
Coloque pesas en el Piso del Porche

Assemble the Porch
Ensamblaje del Porche



□ 15. Glue and rubber band together a pair of Porch Posts and a Railing. The beveled top of the Porch Posts faces forward and the Dowels fit into the Railing's groove.

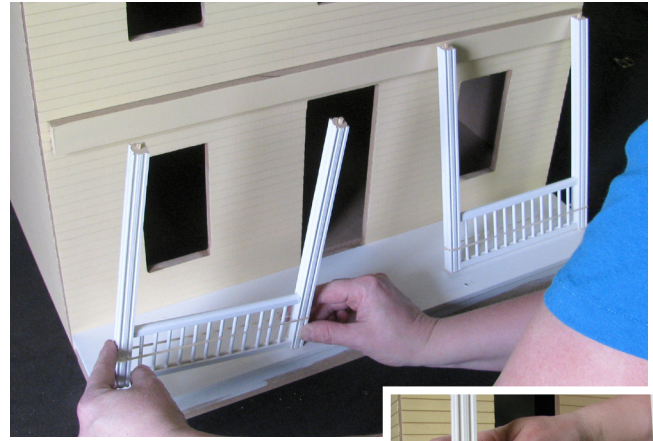
Glue the Post/Railing to the Porch Base.

Repeat for the other Post/Railing set.

Pegue y ponga una bandita elástica alrededor de un par de Postes del Porche y una Barandilla. La parte superior biselada de los Postes del Porche da hacia el frente y las Clavijas encajan dentro de la ranura de la Barandilla.

Pegue la pieza Postes/Barandilla a la Base del Porche.

Repita para el otro conjunto de Postes/Barandilla.

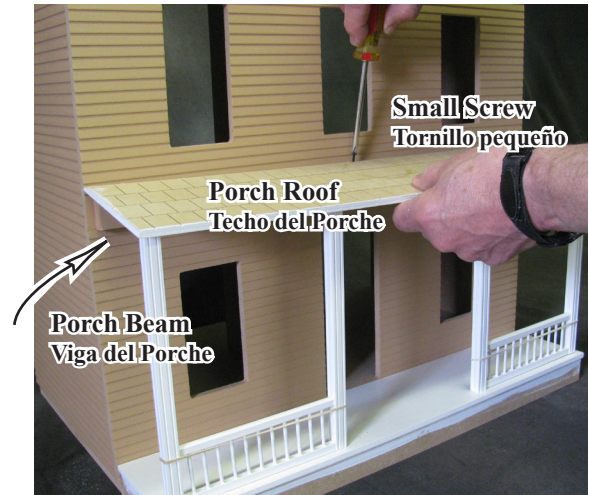


Dowels insert into the holes
Las Clavijas se insertan dentro los agujeros



□ 16. Spread glue on top of the the Front's Porch Beam and on the tops of the Posts. Set the Porch Roof onto the Front's Porch Beam, carefully centered side-to-side. Screw the Porch Roof to the Porch Beam in the center hole only, using a Small Screw.

Esparza pegamento en la parte superior de la Viga del Porche de la Pared Delantera y en la parte superior de los Postes. Coloque el Techo del Porche en la Viga del Porche de la Pared Delantera, cuidadosamente centralizada de lado a lado. Atornille el Techo del Porche a la Viga del Porche en el agujero del centro solamente, utilizando un Tornillo Pequeño.



Small Screw
Tornillo pequeño

Porch Roof
Techo del Porche

Porch Beam
Viga del Porche

□ 17. Feed the dowels in the tops of the center Posts into the holes under the Porch Roof.

Repeat 16 and 17 for the left and right Screws and Posts. Tape from the Porch Roof to under the foundation if necessary for a tight fit.

Inserte las clavijas en la parte superior de los Postes del centro en los agujeros debajo del Techo del Porche. Repita 16 y 17 para los Postes y Tornillos de la izquierda y de la derecha. Coloque cinta adhesiva desde el Techo del Porche hasta la parte de abajo del cimiento si es necesario para un ajuste perfecto.



Tape
Cinta adhesiva

□ 18. Glue and tape the Porch Facia, Side to the Porch Beam and Post. When the glue is dry, come back and glue on the Porch Facia, Front.

Pegue y sujete con cinta adhesiva la Faja Lateral del Porche a la Viga y al Poste del Porche. Cuando el pegamento esté seco, regrese y pegue la Faja Delantera del Porche.



Porch Facia, Side
Faja Lateral del Porche

Porch Facia, Front
Faja Delantera del Porche

<http://www.imagination-house.com/Roofs.html>

Attach the Roofs
Ensamblaje de los Techos



□19. Spread glue on the top edges of the Sidewalls, front and rear. Spread glue on the front edges of the Top Floor's Kneewalls.

Set the Front Roof in place on the house.

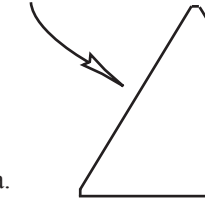
Glue the Attic Partitions in place.

This is the front edge
Este es el borde frontal

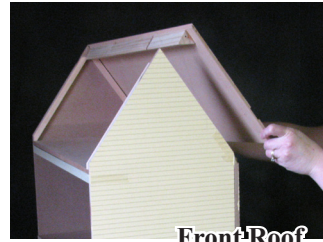
Esparza pegamento en los bordes superiores de las Paredes Laterales, al frente y atrás. Esparza pegamento en los bordes frontales de las Medias Paredes del Piso Superior.

Coloque el Techo Delantero en su lugar en la casa.

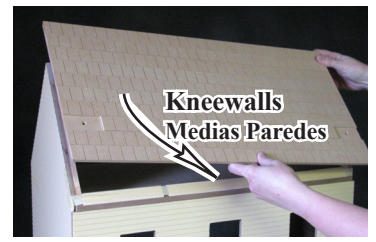
Pegue las Particiones de Ático en su lugar.



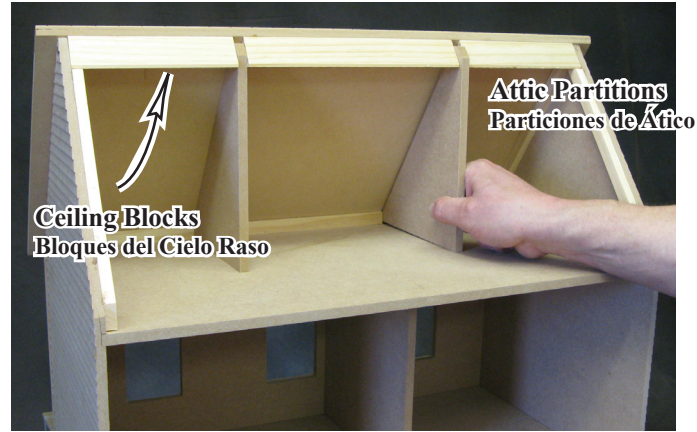
Attic Partition
Particiones de Ático



Front Roof
Techo Delantero



Kneewalls
Medias Paredes



Ceiling Blocks
Bloques del Cielo Raso

Attic Partitions
Particiones de Ático

□20. Spread glue on the Ceiling Blocks of the Front Roof and, if you haven't already done so, on the top edges of the Sidewalls. Set the Rear Roof in place on the house. Tape the Roofs together at the peak so that they line up with each other across the top.

Esparza pegamento en los Bloques de Techo del Techo Delantero, y si no lo ha hecho aún, en la parte superior de los bordes de las Paredes Laterales. Coloque el Techo Trasero en su lugar en la casa.

Sujete los Techos juntos con cinta adhesiva en el picacho de manera que se alineen el uno con el otro en la parte superior.



Tape the Roofs together at the peak
Sujete los Techos juntos en el picacho

□21. Screw the Sides to the Ceiling Blocks (Large Screws) through the holes in the Sides. Screw the Roofs to the Sides (Small Screws) through the holes in the Roofs.

Atornille las Paredes Laterales a los Bloques de Techo (con Tornillos Grandes) a través de los agujeros en las Paredes Laterales. Atornille los Techos a las Paredes Laterales (con Tornillos Pequeños) a través de los agujeros en los Techos.



Large Screw
Tornillo Grande



Small Screw
Tornillo Pequeño

□22. Glue the Roof Fill-Tiles to the Roofs and Porch Roof. Match the top/bottom groove pattern to the Roof's grooves (in my sample, the horizontal groove is at the top).

Pegue las Tejas de Relleno del Techo a los Techos y al Techo del Porche. Haga coincidir el diseño de la ranura arriba/abajo a las ranuras del Techo (en mi muestra, la ranura horizontal está en la parte de arriba).

Let the glue dry.
Deje secar el pegamento.




Roof Fill Tile
Teja de Relleno de Techo

Painting Roof Tiles in three coats

Pintar Tejas del Techo en tres capas

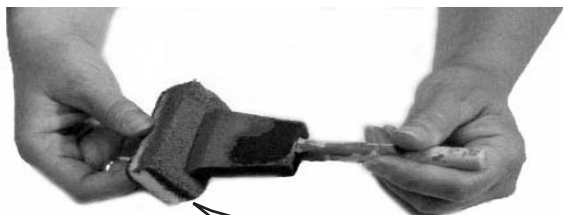
□23. The Roof can be painted a single color or, for a more dramatic effect, can have the grooves a contrasting color.

The first coat will train you in sponge painting. Apply the tile color with a piece of small-celled sponge (a small celled sponge looks like foam rubber - our local dollar store sells small-celled sponges with a scrubby-back.. one of them cut into thirds is just right). Put a little paint on the sponge with a foam brush.

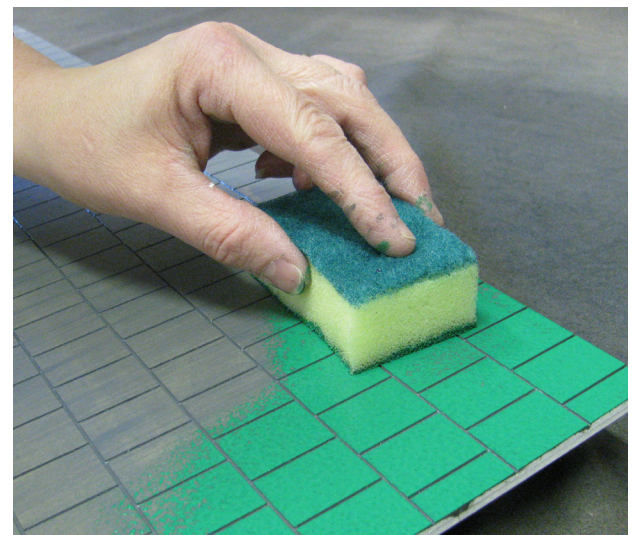
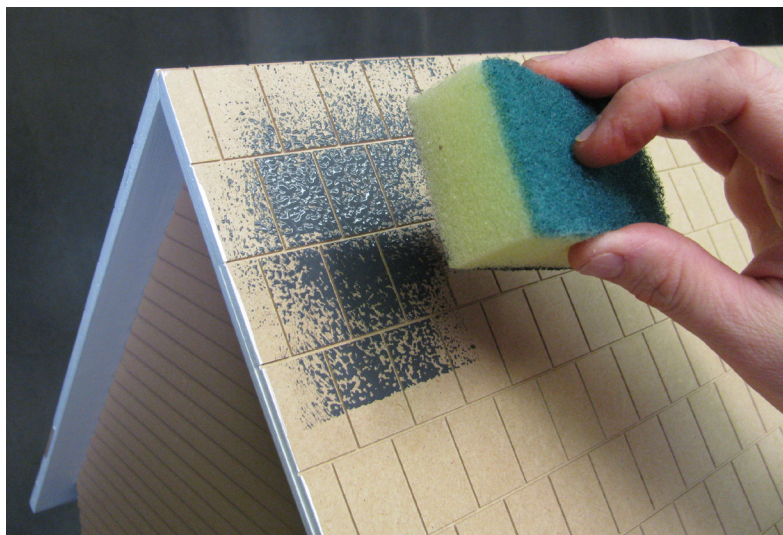
Dab paint onto the Tile surface with quick fingertip whisks. Develop your technique! Any place where you flood the groove is too much paint or too aggressive application. By the time you're done with the Roofs, you must be able to have  *no paint* going into the grooves. Clean drips out of the grooves; let the paint dry. Sand and clean up the panels sanding between the tiles with a folded piece of sandpaper.

The second coat is the groove color. Put on the paint quickly and thoroughly, painting to the bottom of the grooves, then wiping the paint off. Get any excess paint out of the grooves and as much of the groove color off the surface of the tiles as possible. Make sure the grooves don't have fuzz or chunks that will be touched by the sponge when you do the 3rd coat.

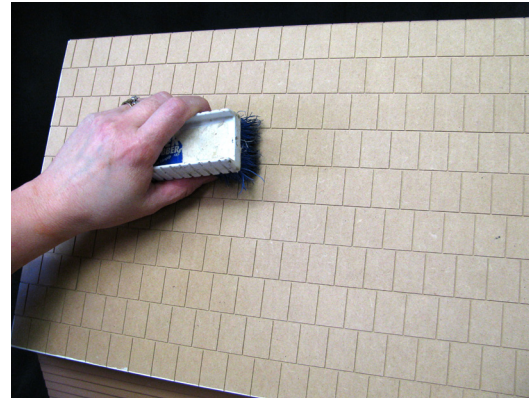
The third coat is the tile color again, and will use all of the skill you developed on the first coat to keep paint out of the grooves. Keep the paint skimpy and the strokes dainty. A light, transparent coat gives the best product.



Small-cell Sponge
Esponja de célula pequeña



<http://www.imagination-house.com/RoofPaint.html>



Cleaning with a stiff brush.

Limpeza con un cepillo rígido.

El Techo se puede pintar en un solo color, o para un efecto más dramático, puede tener un color que contraste en las ranuras.

La primera capa le adiestrará en pintar con esponja. Aplique el color de la teja con un pedazo de esponja de célula pequeña (una esponja de célula pequeña parece como goma de esponja – nuestra tienda de dólar local vende esponjas de célula pequeña con revés de restregar... una de ellas cortada en tercios es perfecto). Coloque un poco de pintura en la esponja con una brocha de esponja.

Aplique pintura a la superficie de la Teja con rápidos movimientos de la punta de sus dedos. ¡Desarrolle su técnica! Cualquier lugar donde se desborde la ranura se debe a que tiene demasiado pintura o la aplicación es demasiado agresiva. Para el tiempo que haya terminado con los Techos, debe ser capaz de no tener pintura desplazándose en las ranuras. Limpie el chorro de pintura de las ranuras; deje que la pintura seque. Lije y limpie los paneles lijando entre las tejas con un pedazo de lija doblado.

La segunda capa es el color de la ranura. Aplique la pintura rápida y minuciosamente, pintando hasta el fondo de las ranuras. Remueva cualquier exceso de pintura que se encuentre en las ranuras y quite lo más que se pueda del color de pintura de la ranura en la superficie.

La tercera capa es el color de la teja nuevamente, y necesitará de toda la destreza que usted desarrolló en la primera capa para mantener la pintura fuera de las ranuras. Mantenga escasa pintura y los golpecitos delicados. Una capa liviana y transparente proporciona el mejor terminado.

<http://www.imagination-house.com/Interior.html>

Interior Finishing Acabado interior



□24. Trim: Glue and tape the Peak Trim to the Sides. Let the glue dry, then come back to test, then glue and tape on the rest of the Trim.

Moldura: Pegue y sujete la Moldura del Picacho a las Paredes Laterales. Deje que se seque el pegamento, luego vuelva para examinar, y pegue y sujete con cinta adhesiva el resto de la Moldura.

□25. Re-assemble the Door; prepare the pin hole in the bottom of the door panel by pushing in a paperclip end so you can “find” the hole when putting in the bottom pin.

Glue in the Door and Windows. Glue the Stairset to the Side and Mid Floor after *all* interior finishing is done

(wallpaper, painting, wiring, etc... plan ahead).

Vuelva a montar la Puerta; prepare el agujerito para el alfiler en la parte de abajo del panel de la puerta empujando el extremo de un sujetapapeles para que pueda “encontrar” el agujero cuando coloque el alfiler inferior. Pegue la Puerta y las Ventanas. Pegue la Escalera a la Pared Lateral y al Piso Medio después de que todo el acabado interior se haya completado (empapelado, pintura, cableado, etc... planifique con anticipación).



**The Construction part of your
Dollhouse Project is Done!
Congratulations!**

**¡La parte de construcción de su
proyecto de casa de muñecas está terminado!
¡Felicitaciones!**

